

**DOCUMENTO INFORMATIVO**  
**SOBRE LA**  
**INICIATIVA DE LA**  
**FRANJA Y LA RUTA**



**Friends of  
the Earth  
Asia Pacific**

**Autores** Eugene Simonov & Hemantha Withanage

**Edición** Aoife Fogarty & Sam Cossar-Gilbert

**Diseño** Somerset Bean

# **DOCUMENTO INFORMATIVO**

## **SOBRE LA**

# **INICIATIVA DE LA**

# **FRANJA Y LA RUTA**

## ÍNDICE

<b>1 ¿QUÉ</b>	
<b>ES LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?</b>	4
<b>2 ¿POR QUÉ</b>	
<b>SE CREÓ LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?</b>	8
<b>3 ¿QUIÉN</b>	
<b>FINANCIA, IMPLEMENTA Y HACE CAMPAÑAS EN</b>	11
<b>TORNO A LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?</b>	
<b>4 ¿CÓMO</b>	
<b>ENCARAR LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?</b>	16

# 1

## ¿QUÉ

# ES LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?

En el año 2013, el secretario general del partido comunista de China y el presidente de China Xi Jinping presentaron la visión de la “Nueva franja económica de la ruta de la seda” y la “Ruta marítima de la seda del siglo XXI”, originalmente como dos iniciativas regionales específicas. Sin embargo, en 2015, ambas iniciativas se ampliaron y se fusionaron para convertirse en “Una franja, una ruta”, que más adelante pasó a llamarse la “Iniciativa de la franja y la ruta” (BRI, por su sigla en inglés). La Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma (NDRC) facilitó una definición contemporánea de la naturaleza de la BRI:

“La *Iniciativa de la Franja y la Ruta* es un marco de cooperación económica, la mayor plataforma de cooperación. La BRI es inclusiva, pero no es exclusiva. En el comienzo eran 64 los países participantes y la BRI se diseñó con Asia, Europa y África en el centro de atención, pero todos los países y regiones son bienvenidas. Es una iniciativa de China y cualquier país podría proponer una iniciativa para su propio beneficio. Pero China aspira a que los resultados beneficien a todas las partes y a una prosperidad compartida.”<sup>2</sup>

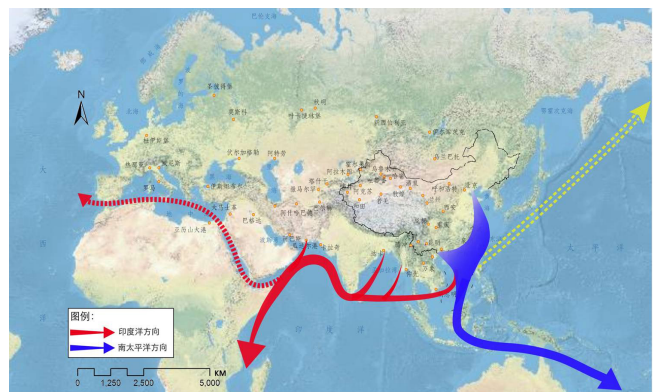
La iniciativa contempla la construcción de seis importantes corredores de cooperación económica y varios puntos de articulación marítima clave a lo largo de Eurasia, principalmente a través de infraestructura vial, ferroviaria,

portuaria y de energía. En tierra, el plan es construir un nuevo puente terrestre euroasiático y desarrollar los corredores económicos de: China-Mongolia-Rusia; China-Asia Central-Asia Occidental; China-península de Indochina; China-Paquistán; y Bangladesh-China-India-Myanmar. En los mares, la iniciativa se centrará en la construcción de importantes puertos marítimos en toda Asia, Europa y África para garantizar un sistema de transporte efectivo.<sup>3</sup> La BRI también se está ampliando aún más para incluir proyectos en América Latina.

Según el documento oficial de su “visión”, la BRI aspira a “construir un destino común para la humanidad”, mediante el logro de las “cinco metas de la BRI”:

1. **Coordinación de políticas**
2. **Conectividad de instalaciones transfronterizas**
3. **Comercio sin restricciones**
4. **Integración financiera**
5. **Vínculos interpersonales**

El Ministerio de Comercio de China informó que en 2018 había 7721 proyectos de la BRI. Las estimaciones de la inversión total en proyectos de la BRI desde 2013 varían enormemente entre USD 460 mil millones<sup>4</sup> y USD 2 billones. Esta última cifra es el cálculo de la Comisión Reguladora de la Banca y los Seguros de China.<sup>5</sup> Los proyectos de la BRI a gran escala fueron solo una parte de las inversiones extranjeras directas no financieras generales de China en el año 2018.<sup>6</sup> Sin embargo, a menudo no hay muchas diferencias entre un proyecto de la BRI y otras inversiones extranjeras directas de China, ya que muchos proyectos que existían desde antes pasaron a denominarse proyectos de la BRI. La BRI es la estrategia general para gran parte de las inversiones chinas en el extranjero.



La **figura 1** de la NDRC ilustra los vectores iniciales de desarrollo de la “Nueva franja económica de la ruta de la seda” (izquierda) y la “Ruta marítima de la seda del siglo XXI” (derecha).

## LA BRI COMO NUEVO VEHÍCULO PARA LA GLOBALIZACIÓN

En las palabras de las autoridades chinas, la BRI está “construyendo una comunidad de destino común”, (en otras palabras, globalización), pero sobre la base de un “socialismo con características chinas diferenciadas”. Hasta ahora esto ha significado financiamiento para infraestructura, un tipo distinto de financiamiento condicional (sin condiciones en términos de políticas económicas, pero con el requisito de usar empresas estatales chinas), menos transparencia y falta de procedimientos “basados en normas”.<sup>7</sup> La Iniciativa de la Franja y la Ruta es una visión audaz para estimular el desarrollo mundial, pero no propone prácticamente ningún enfoque nuevo que no se haya aplicado ya previamente en las olas de globalización anteriores.

La BRI es un reflejo de los intereses nacionales y externos de China a medida que asciende en el ámbito internacional y se transforma en una gran potencia política y económica mundial. Es un intento de abrir nuevos mercados en el extranjero para las empresas estatales chinas que enfrentan problemas de capacidad excedente, salvaguardar a China Occidental, afianzar sus intereses geopolíticos y generar la oportunidad para que China influya profundamente en las “normas internacionales”. Enfrenta críticas, tanto de las fuerzas neoliberales como de las fuerzas progresistas, algunas de las cuales la consideran una nueva forma de imperialismo, ya que la “función del capital financiero de generar ganancias intenta encontrar mercados y oportunidades de inversión en el extranjero cuando su economía nacional ya no consigue generar ganancias comparables”.<sup>8</sup> Sin embargo, el modelo de expansión de China tiene muchas diferencias notables con el modo de expansión bilateral y multilateral de la “cooperación oficial para el desarrollo” (ODA) y el modelo “empresarial” de expansión de las empresas transnacionales.

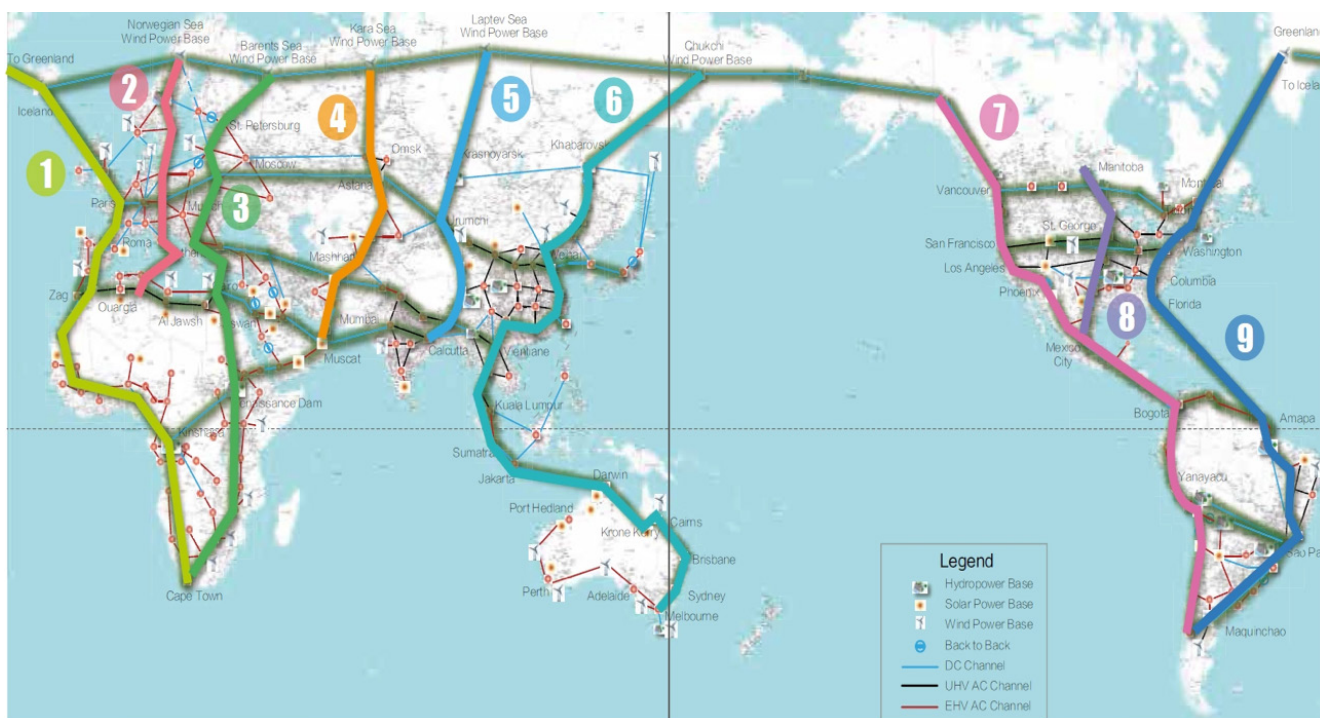
## INFRAESTRUCTURA DE CONECTIVIDAD

La BRI se describe a menudo como un “plan de desarrollo de infraestructura” centrado en la energía y el transporte: carreteras, puentes, gasoductos, redes de transmisión de electricidad, puertos, vías férreas y centrales de energía. Incluye un subconjunto importante de proyectos de infraestructura de apoyo al desarrollo de recursos que China necesita importar (por ejemplo, gasoductos en Asia Central, Myanmar o Rusia) o infraestructura de nodos o vías de transporte para apoyar el comercio de China con otros países (por ejemplo, puertos en Sri Lanka, Paquistán, Grecia). El relato de la BRI sobre infraestructura se construye sobre el mito de la “brecha de infraestructura de XXX billones en Asia” desarrollado inicialmente y promovido por el ADB y otros bancos multilaterales de desarrollo sin tener mucho en cuenta las cuestiones de sustentabilidad.

Como parte de la “Franja y la Ruta”, China está promoviendo la “Interconexión Energética Mundial”<sup>9</sup> (GEI por su sigla en inglés), que es una superred transfronteriza que permite el despliegue a gran escala de fuentes de “energía limpia”. La ejecución de la GEI está en gran parte en manos de dos o tres grandes empresas chinas que controlan la GEI. Desde 2013 a febrero de 2018, las empresas chinas anunciaron contratos referidos a redes de suministro de electricidad en el extranjero por más de USD 120 mil millones.<sup>10</sup>

La Organización para la Cooperación y Desarrollo de la GEI (GEIDCO), controlada por la Corporación Estatal de la Red Eléctrica de China, ya tiene canales/institutos en cinco continentes y más de 300 miembros en 80 países; empresas, incluidas ONG, empresas y agencias de la ONU.<sup>11</sup>

Ahora promocionan la GEI como una de las 25 soluciones clave para el logro de los ODS. En octubre de 2018, GEIDCO



**Figura 2** Mapa de los canales marítimos y terrestres de la GEI para el año 2020 (Fuente: Estudios de la Red Principal de Interconexión Energética Mundial, GEIDCO 2018).

publicó estudios pilotos sobre la Superred del Noreste de Asia y la Superred del Sureste de Asia, que entrañan un gran potencial destructivo y resultados poco excepcionales en términos de la reducción de gases de efecto invernadero. Un análisis del estudio de la Superred del Noreste de Asia reveló que la Corporación Estatal de la Red Eléctrica de China tenía planeado usar el proyecto GEI para exportar energía de centrales a carbón como la gigantesca Shivee-Ovoo de 5,5 GW en Mongolia.<sup>12</sup>

La GEI es un ejemplo importante de cómo China establece normas a nivel mundial (uno de los objetivos clave de la BRI). La GEI es un claro ejemplo de la estrategia mundial de China con un horizonte de planificación de 50 años. Si bien hay quienes cuestionan la sustentabilidad ambiental de la GEI como solución a nivel mundial, muchas OSC promueven las redes transfronterizas como una parte importante de un sistema de energía 100% renovable y una alternativa a nuevas usinas de generación, especialmente algunos proyectos hidroeléctricos y a carbón.

## CONEXIÓN INTERPERSONAL

El “quinto pilar” de la BRI a menudo olvidado son las conexiones interpersonales. China se ha posicionado como uno de los principales destinos para estudiantes internacionales que quieren completar su educación. En 2017, 489.200 estudiantes internacionales continuaron sus estudios en China, lo que representó un aumento exponencial respecto de los últimos años.<sup>13</sup> Eso demuestra que hay cada vez más conciencia e interés en el idioma, la cultura y el pueblo chino. Según la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), más de 801.000 estudiantes chinos cursaron estudios terciarios en el extranjero en el año 2016.

## PREDOMINIO DE EMPRESAS ESTATALES EN SECTORES CLAVE

El predominio de empresas estatales chinas en la mayoría de los proyectos de alto perfil de la BRI, particularmente en el sector de la construcción y la energía, hace que la *Iniciativa de la Franja y la Ruta* difiera ligeramente de la cooperación para el desarrollo que ofrecen los países occidentales y de la inversión extranjera de las empresas transnacionales, donde se les da rienda suelta y priman las “fuerzas de mercado”. Las empresas estatales, como norma, procuran trabajar en megaproyectos y hacen planificación a más a largo plazo. Si bien las empresas financieras chinas participan en proyectos de participación público-privada (PPP), las empresas estatales a menudo son controladas o son parcialmente propiedad del Estado o cuentan con apoyo del Estado, y por eso difieren de una asociación público-privada “clásica” que supuestamente debe atraer a empresas privadas. Las empresas estatales chinas también están acostumbradas a trabajar de gobierno a gobierno, lo que significa que cuando invierten en el extranjero, a menudo falta un proceso de involucramiento con las comunidades y ONG locales.

## LOS MECANISMOS MULTILATERALES DE TOMA DE DECISIONES DE LA BRI SON MUY RESTRINGIDOS

No existe un mecanismo unificado de toma de decisiones multilaterales, de consultas oficiales y de implementación basado en normas aplicable a nivel de toda la BRI. Para aprobar las inversiones de la BRI se sigue el mismo proceso que para aprobar la inversión extranjera directa saliente de China.<sup>14</sup> Algunas políticas y programas de la BRI se promueven a través de organismos internacionales que ya existen (la Organización para la Cooperación de Shanghái, programas de la ONU, etc.), pero allí no se toman decisiones importantes, aunque para otras necesidades urgentes podría diseñarse un sistema ad-hoc dirigido por China, tal como el Mecanismo de Cooperación de Lancang-Mekong (LMCM).<sup>15</sup> Organizan “foros” regionales y mundiales de carácter consultivo para demostrar la importancia de los proyectos de la BRI. La mayoría absoluta de temas relacionados con la BRI se resuelven bilateralmente entre China y el país receptor, mientras que la planificación es realizada por agencias chinas que luego se la presentan a las autoridades del país receptor.

A nivel interno, el gobierno chino ha designado grupos de trabajo en todos los ministerios y departamentos gubernamentales para supervisar, alentar u orientar la implementación de la BRI. Por ejemplo, la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma (NDRC) alberga un grupo especial de investigación de la BRI. El Ministerio de Protección Ecológica y Ambiental (MEEP) también destinó personal y recursos para entender los impactos ambientales.<sup>16</sup> Algunas agencias desarrollaron “estrategias BRI” específicas para el sector y declaraciones de políticas<sup>17</sup> (en los sectores de estandarización o normalización, agricultura, financiero), mientras que otras no lo hicieron (por ejemplo, gestión del agua).

## AUSENCIA DE MECANISMOS FORMALES DE COMUNICACIÓN Y SALVAGUARDAS DE GOBERNANZA AMBIENTAL Y SOCIAL

Mientras que los bancos multilaterales de desarrollo de occidente y las agencias de asistencia para el desarrollo en el extranjero comunican ampliamente a menudo sus intenciones al público y entre sí y armonizan o incluso fusionan sus proyectos de asistencia para el desarrollo en países específicos, las entidades chinas hasta ahora casi nunca lo hacen. Todos los bancos multilaterales de desarrollo y la mayoría de las agencias de asistencia para el desarrollo en el extranjero publican sus salvaguardas de gobernanza ambiental y social, pero la mayoría de los proveedores de asistencia para el desarrollo de origen chino no lo hacen. Normalmente, en la mayoría de los grandes

proyectos apoyados por bancos y agencias de asistencia “occidentales” se llevan a cabo consultas con las partes locales potencialmente afectadas, de conformidad con los requisitos fijados por esas instituciones.

Los proyectos de la BRI se rigen por las “leyes y normas del país” receptor, y por eso cuando no está previsto llevar a cabo evaluaciones de impacto ambiental o consultas, los inversionistas / ejecutores chinos de los proyectos de la BRI no tienen prácticamente ninguna obligación reglamentaria de hacerlas. Esto varía de una empresa a otra, pero no es común que los operadores chinos tengan un enfoque proactivo de gobernanza ambiental y social. Además, el requisito de que las empresas chinas se “rijan por las leyes locales” puede interpretarse como más allá de si el gobierno del país receptor está dispuesto a hacer cumplir su propia ley o no.

La excusa habitual para esa falta de requisitos de gobernanza ambiental y social es la “política de no interferencia” de China, que sirve para promocionar las inversiones chinas como inversiones “sin condiciones”, por contraste con las instituciones occidentales “represivas” que les imponen muchas obligaciones económicas, ambientales y sociales a los destinatarios. Esta diferencia fundamental se refleja con claridad en el “Reglamento Provisorio para las inversiones en el extranjero” de 2017, que expone seis motivos o causales para restringir proyectos de inversión en el extranjero, que son la venta de armas, apuestas o juegos de azar, inversiones irracionales en artículos de lujo, mercadeo de tecnologías obsoletas inadecuadas para las condiciones del país receptor, y actividades que vulneren los requisitos ambientales del país receptor. Los juicios y acciones posteriores en torno a las cuatro primeras causales les son asignados a entes reguladores específicos de China, mientras que el monitoreo y la restricción de “tecnologías obsoletas y actividades que vulneren los requisitos ambientales del país” receptor no se le asignan a ninguna agencia china, lo que (presumiblemente) implique que estas dos disposiciones no se apliquen. Las inversiones con impactos transfronterizos son además consideradas “sensibles”.<sup>18</sup>

# 2

## ¿POR QUÉ SE CREÓ LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?

Hay muchas hipótesis sobre los orígenes, motivaciones y fuerzas motrices de la BRI:

1. La pretensión clara de convertirse en una superpotencia mundial que remodela el orden mundial y la dirección de su desarrollo futuro (muchos críticos la presentan como “otro Plan Marshall”);
2. Exportar la capacidad industrial excedente de China;
3. Un mecanismo de facilitación del comercio que mejora el papel de China en los principales mercados y convierte al yuan en una moneda mundial;
4. Una iniciativa de ordenamiento territorial y desarrollo de infraestructura para impulsar la economía de las regiones occidentales y nororientales pobres de China, potenciando así su papel en la cooperación internacional y reduciendo por lo tanto las desigualdades entre las provincias;
5. Interpretación “ambiental”: al igual que los países occidentales en el pasado, la sociedad china ya no tolera más destrucción ambiental y necesita deshacerse de las “tecnologías sucias” e importar recursos naturales;
6. Un paso importante para empoderar al liderazgo actual de China en su intento por consolidar un control autoritario absoluto a nivel nacional. Parte del “sueño chino” y la nueva Constitución. Resurgimiento de la ruta de la seda de la dinastía Tang;
7. La respuesta estratégica de China al llamado “giro de Estados Unidos hacia Asia” y la emergente asociación transpacífica [encarnada en el Acuerdo de Asociación Transpacífico (TPP)] –diseñada para forjar la esfera de influencia de China en determinadas áreas geográficas, incluida su presencia militar.

Todas estas fuerzas motrices y motivaciones probablemente hayan tenido incidencia en el desarrollo de la BRI, pero la Iniciativa en sí es un plan esquemático dinámico que evoluciona con arreglo a las percepciones y necesidades actuales del liderazgo de China y los desafíos nacionales y externos emergentes. Actualmente hay más de 100 países “participantes” en la BRI, que debe ser entendida como la interfaz de política exterior de China con el mundo en la esfera de la “cooperación” y el “desarrollo”.

Su importancia política es sumamente clara -el líder actual de China convirtió a la BRI en pieza clave de la visión del “sueño chino” de construcción de la nación y la incluyó rápidamente en todos los documentos estratégicos imaginables, incluidos los planes quinquenales y los estatutos del partido a nivel nacional, y hasta en los tratados bilaterales y los acuerdos con órganos de la ONU a nivel internacional. El fracaso de la BRI, si llegara a ocurrir, representaría probablemente un fracaso importante del régimen actual.

### CAPACIDAD INDUSTRIAL EXCEDENTE Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN CAPACIDAD PRODUCTIVA

La cooperación internacional en capacidad CIC (国际产能合作 guoji channeng hezuo) fue un agregado de 2014 a la política de “Go Global” [globalizarse]. Es el resultado de la búsqueda de una forma de avanzar a partir de la “nueva normalidad” con tasas de crecimiento industrial bajas, y es una solución novedosa para los problemas de aprovechamiento de la capacidad industrial que China ha sufrido desde 2008-2009, cuando las medidas de estímulo del gasto inundaron las industrias tradicionales. Las industrias del acero, cemento, aluminio, papel, vidrio y todo desde la producción porcina a la robótica aún siguen sumidas en problemas cíclicos de capacidad excedente.<sup>19</sup> La cooperación internacional en capacidad se vislumbra como una herramienta para reubicar líneas enteras de producción que forman parte del problema de sobreproducción de China.<sup>20</sup> El enfoque de la política china es reubicar su capacidad industrial en el extranjero y modernizar su sistema industrial. Es esencialmente una estrategia del capital estatal, diseñada para permitir la exportación de capital y la importación de bienes de consumo.

La fórmula oficial de la política de CIC culminó con intentos concertados de exportar “capacidad de producción de gran calidad en 12 sectores clave: acero, metales no férreos, materiales de construcción, vías férreas, electricidad, sustancias químicas, textiles, automotriz, tecnología de la información y comunicaciones, maquinaria de ingeniería, e ingeniería marítima y aeroespacial”, en lo que las grandes empresas chinas tienen una ventaja comparativa. Esta lista es la usada más habitualmente, pero no es exhaustiva. Por eso el decimotercer plan quinquenal estipula un esfuerzo enfocado en exportar “industrias ambientales” (tratamiento de aguas residuales, etc.).



Los gobiernos provinciales son los principales operadores del Estado en la política de cooperación internacional en capacidad. Por ejemplo, Jiangsu se asoció directamente con el Banco de Desarrollo de China y se emparejó con Indonesia. Entretanto, Gansu ha recibido instrucciones de extraer fondos del Fondo de Desarrollo China-África y de emparejarse con Irán, Zimbabue, Ghana y Tailandia para trasladar allí cadenas de producción de recursos minerales, textiles, metales no ferrosos, energía tradicional y energía fotovoltaica.

El ejemplo más conocido de “exportación de capacidad excedente” es la enorme cantidad de centrales de energía a carbón y centrales hidroeléctricas construidas por China, principalmente en Asia. China destinó u ofreció financiamiento para generar 102 gigawatts (GW) a partir de centrales a carbón (1/4 de los 399 GW que se están instalando actualmente en el mundo fuera de China), que incluye inversiones en minas de carbón para exportación, centrales de energía a carbón, y la infraestructura portuaria y ferroviaria asociada. Bangladesh es el país con

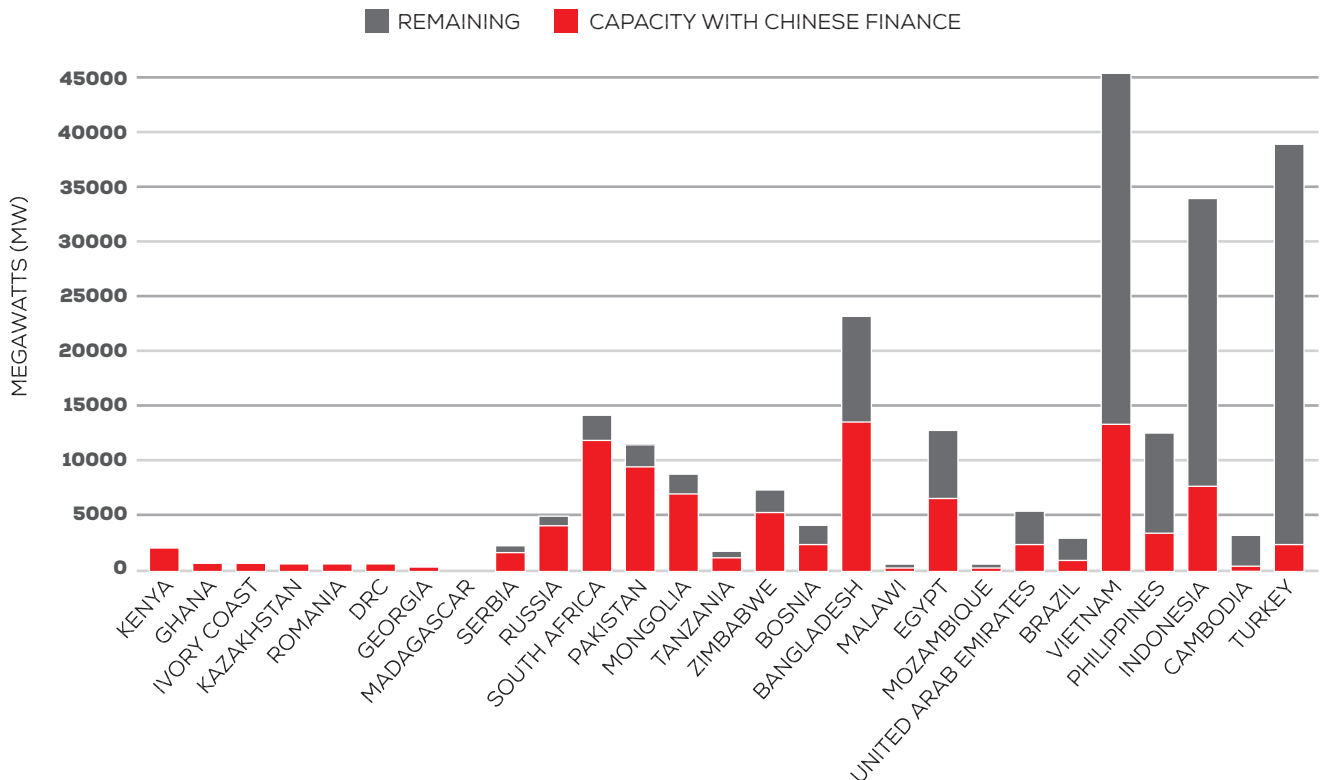


Figura 3 Financiamiento propuesto y comprometido por China para centrales de energía a carbón, por país. Fuente: IEEFA 2019

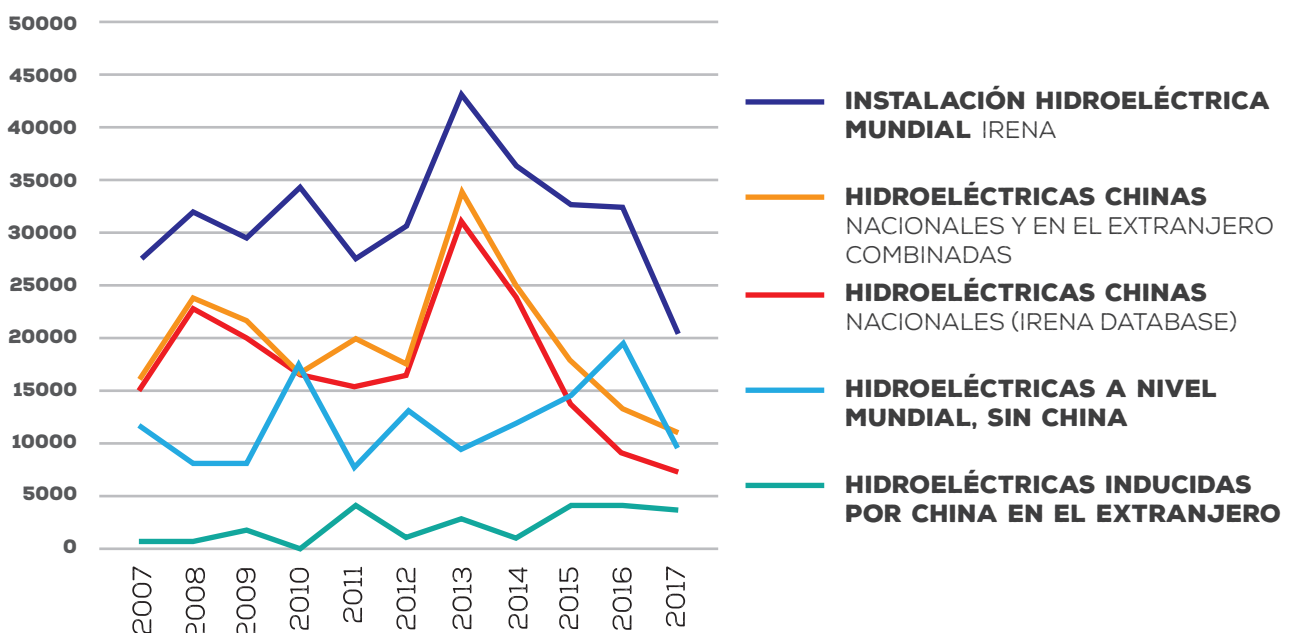


Figura 4 Instalación anual de energía hidroeléctrica (MW). Para acceder a los datos más recientes visitar [www.transrivers.org/2019/2597](http://www.transrivers.org/2019/2597)

más capacidad instalada de energía a carbón propuesta y fondos de China para ese propósito, que ascienden a un total de más de USD 7 mil millones para generar 14GW, seguido de Vietnam, Sudáfrica, Paquistán e Indonesia.<sup>21</sup> Durante la última década se ha registrado una correlación estrecha entre el número y capacidad creciente de instalaciones hidroeléctricas de China en el extranjero y el decrecimiento de las instalaciones hidroeléctricas a nivel nacional en China. De acuerdo con otros datos de 2017, China fue responsable del incremento a nivel mundial.<sup>22</sup> Los proyectos de infraestructura generan grandes oportunidades para otros sectores con capacidad excedente. Por ejemplo, el Ministerio de Industria y Tecnología de la Información identificó 20.000 kilómetros de nuevas vías férreas que se construirán en el marco de la BRI, lo que potencialmente generará una demanda de exportación de 85 millones de toneladas de acero producido en China.

China acaba de finalizar un período intenso de desarrollo de infraestructura que le cambió el aspecto al país y que muchos otros gobiernos nacionales quisieron replicar como experiencia aparentemente exitosa, a pesar de las voces críticas que señalaban que carecía de sustentabilidad económica, ambiental y social.<sup>23</sup> La cooperación en capacidad excedente es uno de los subconjuntos de proyectos específicos más importantes de la BRI, con estadísticas dedicadas al respecto en el sitio web de MOFCOM<sup>24</sup>, que destaca la participación de la “cooperación en la fabricación de equipamiento” en el conjunto de la IED.

# 3

## ¿QUIÉN

# FINANCIA, IMPLEMENTA Y HACE CAMPAÑAS EN TORNO A LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?

Las estimaciones de la inversión total en proyectos de la BRI desde 2013 varían enormemente entre USD 460 mil millones<sup>4</sup> y USD 2 billones, según los cálculos de la Comisión Reguladora de la Banca y los Seguros de China.<sup>26</sup>

El sector bancario de China está compuesto por bancos de políticas, bancos comerciales del Estado, bancos comerciales por acciones (joint-stock commercial banks), bancos comerciales municipales, bancos de cooperación rural, cooperativas de crédito rurales y sucursales de bancos extranjeros. Los tres bancos de políticas de China —el Banco de Desarrollo Agrícola de China, el Banco de Desarrollo de China y el Banco de Exportaciones-Importaciones de China— tienen la responsabilidad de ejecutar las políticas del Estado a nivel nacional y en el extranjero.<sup>27</sup>

Hay varios fondos que se establecieron o se están estableciendo específicamente para apoyar a la BRI, como el Fondo de la Ruta de la Seda. Se supone que todos los países que firmen el “Memorando de Entendimiento de la BRI” serán merecedores de los servicios de un instrumento de financiamiento específicamente diseñado para la BRI. Una lista de financiadores de la BRI recopilada en 2015 incluía 12 herramientas financieras específicas establecidas en los últimos años con un monto anunciado de más de USD 260 mil millones, más 8 fondos y bancos importantes activos en la BRI con fondos por más de USD 800 mil millones. Sin embargo, la mayoría los otorgan dos “bancos de políticas” de China: El Banco de Desarrollo de China y el Banco de Exportaciones-Importaciones de China. Las autoridades chinas insisten que China no será el único que invierta en la BRI, sino que múltiples partes tienen que juntar fondos. Esto ya está sucediendo en el caso del Banco Asiático de Inversión en Infraestructura (AIIB) y el Fondo de la Ruta de la Seda.

El AIIB, creado en 2015, se ha convertido en la herramienta financiera más mencionada en el contexto de la implementación de la *Iniciativa de la Franja y la Ruta* (BRI). Noventa y tres países son miembros del banco, pero casi 1/3 del capital inicial de USD 100 mil millones fueron prometidos por China. El sitio web del banco lo presenta específicamente como un motor que impulsa la construcción de infraestructura “sustentable” en Eurasia, con preferencia declarada por proyectos transfronterizos y de PPP. Entre

los fundadores del AIIB también se encuentran más de una decena de países europeos (como Francia, Alemania, Reino Unido e Italia), que tal como esperan muchos observadores ingenuos, políticamente no se pueden dar el lujo de bajar la vara en términos de los requisitos ambientales y sociales si se lo compara con las instituciones financieras internacionales existentes. Se esperaba que con la presión de estos miembros y la sociedad civil, el AIIB se vería obligado a adoptar altos estándares por comparación con los establecidos por el Banco Mundial y otras instituciones de Bretton-Woods. Decenas de instituciones financieras internacionales (IFI) existentes ya firmaron acuerdos de cofinanciamiento con el AIIB y el Nuevo Banco de Desarrollo de los BRICS (NBD-BRICS).

Dicho esto, es necesario observar que más del 97% de las inversiones extranjeras chinas, además de los corredores económicos de la BRI, no se canalizarán a través del AIIB, sino a través de otras instituciones financieras, tales como bancos de políticas y fondos especializados. En tal sentido, la atención que se pone en el AIIB como el “foco” de la BRI es engañosa, tal como argumentaron recientemente Hameiri y Jones.<sup>28</sup>

## BANCO DE EXPORTACIONES-IMPORTACIONES DE CHINA

El Banco de exportaciones-importaciones (Exim Bank) de China, el único banco de políticas que otorga financiamiento en condiciones favorables en el extranjero, apoyó la exportación de equipamiento mecánico y electrónico, productos de alta tecnología, proyectos de contratación en el extranjero e inversiones que ascendieron a USD 391,200 millones. En 2015, los balances anuales de los préstamos para inversión en el extranjero y los préstamos para cooperación internacional fueron de USD 30,500 millones y USD 84,500 millones respectivamente. El banco de exportaciones-importaciones de China es también el principal patrocinador de varios fondos importantes para la implementación de la BRI, como el Fondo de Cooperación de Inversión China-ASEAN y el Fondo de Cooperación de Inversión entre China y países de Europa Central y Oriental, etc.

## BANCO DE DESARROLLO DE CHINA (CDB)

En 2019, los activos totales del Banco de Desarrollo de China habían ascendido a cerca de USD 2,4 billones. El balance de los préstamos en moneda extranjera del CDB pasó de USD 16,200 millones en 2005 a USD 267 mil millones en 2015. El CDB ha sido desde el año 2009 el banco con el mayor balance de préstamos en moneda extranjera entre todos los bancos chinos. Apoya prioritariamente proyectos extranjeros en el área de energía, minería, infraestructura, fabricación de equipamiento y procesamiento agrícola. Además de sus negocios crediticios, el CDB también provee a los proyectos en el exterior productos de inversión de capital ordinario y estructuró otros productos de inversión a través de múltiples plataformas como su subsidiaria CDB Capital, el Fondo de Desarrollo China-África, el Fondo de Cooperación y Desarrollo de China y Países Luso-parlantes, el Fondo de Inversiones China-Rusia y la Compañía de Inversión Conjunta de Paquistán-China.

Las principales debilidades del CDB y el Banco de exportaciones-importaciones de China según un estudio de 2017 llevado a cabo por el Global Environmental Institute incluyen:

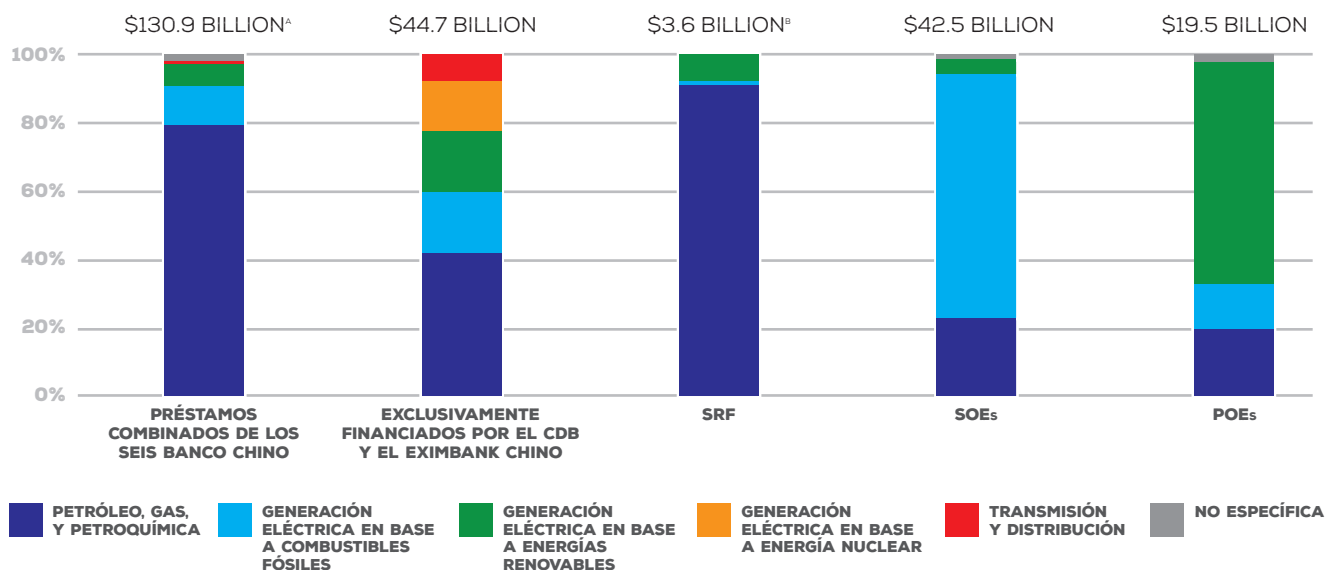
- No han creado ningún departamento ambiental y social;
- Las normas ambientales y sociales no son suficientemente estrictas y hay muy poca o nula transparencia sobre cómo se las implementa;
- La transparencia e independencia de las visitas de campo en las fases de gestión y supervisión de proyectos es nula o muy limitada.

## EL GRUPO BANCO MUNDIAL, EL ADB Y OTRAS IFI DE BRETTON-WOODS

El Banco Mundial apoya activamente a la BRI como “medio para cerrar la brecha de inversión en infraestructura en Asia”.<sup>29</sup> Por ejemplo, como en el Borrador del Marco de Alianza con el País para Mongolia, del Banco Mundial (2019), que dice: “El Grupo Banco Mundial está listo para ofrecer asesoramiento al gobierno de Mongolia sobre posibles inversiones en infraestructura en el contexto de la *Iniciativa de la Franja y la Ruta* y otras iniciativas regionales para garantizar que se maximice el impacto en el desarrollo de tales inversiones y que se mitiguen los riesgos financieros, sociales y ambientales”.<sup>30</sup> En 2018, el BM publicó una serie de informes que mostraron las numerosas ventajas de la BRI en términos del aumento de la conectividad y la reducción de los costos del comercio, en base a técnicas de modelación muy sofisticadas.<sup>31</sup>

## ¿FINANCIAMIENTO VERDE O SUCIO?

La Universidad de Boston y el WRI recientemente analizaron el papel de los bancos de políticas y otros operadores en las inversiones de la BRI en materia de energía entre 2014 y 2017.<sup>32</sup> El estudio concluye que el 91% de los préstamos combinados al sector de la energía, otorgados por seis importantes bancos del Estado chinos fueron para combustibles fósiles. Además, los combustibles fósiles representaron el 93% de las inversiones del Fondo de la Ruta de la Seda (SRF) en el sector de la energía y el 95% de las inversiones transfronterizas de empresas estatales (SOE) chinas en energía.



**Notas** <sup>A</sup> Los préstamos combinados de los seis bancos chinos son los montos totales de los préstamos a proyectos en los que participaron los seis bancos chinos. Los montos reales de los préstamos otorgados por cada banco individualmente no estaban disponibles para la mayoría de las transacciones. Los seis bancos chinos son el Banco de Desarrollo de China, el Banco de exportaciones-importaciones de China, el Banco Agrícola de China, el Banco de China, el Banco de Construcción de China y el Banco Industrial y Comercial de China. <sup>B</sup> SRF incluye cuatro proyectos de inversiones que divulgan los montos de las inversiones.

La energía renovable financiada por los bancos de políticas estuvo principalmente representada por grandes proyectos hidroeléctricos. Por contraste, casi dos tercios de las inversiones transfronterizas en el sector de la energía por empresas privadas (POE) chinas fueron en el sector de la energía renovable (principalmente energía solar y eólica). La proporción entre la financiación privada y la estatal en los proyectos de la BRI varía enormemente de un sector a otro: en los sectores más intensivos en capital (por ejemplo, el transporte, la energía) predomina el financiamiento estatal, más que en la agricultura o el comercio minorista. Pero de todas maneras, la mayor parte del financiamiento de la BRI proviene de instituciones que son propiedad y dirigidas o guiadas directamente por el gobierno de China.

Sin embargo, China aspira a convertirse en un líder mundial del financiamiento verde. En 2012, la Comisión Reguladora de la Banca de China (CBRC) presentó las Directrices de Créditos Verdes, mediante las cuales establecía que los bancos deben identificar y controlar efectivamente los riesgos ambientales y sociales del negocio crediticio, mejorar las políticas relevantes en materia de créditos y la gestión del flujo de trabajo, y garantizar que los créditos se otorguen a aquellas/os que cumplen con las regulaciones ambientales y otras normas relevantes del país receptor y sigan prácticas o estándares internacionales relevantes.<sup>33</sup> En agosto de 2016, el Banco Popular de China, junto con el Ministerio de Finanzas y otros cinco ministerios, publicó las Directrices para establecer un sistema financiero verde, donde sugieren que las instituciones financieras y bancarias desarrollen créditos verdes y fortalezcan la gestión de riesgos ambientales de los proyectos en el marco de la BRI y otros marcos de inversiones, y promuevan la inversión extranjera verde.<sup>34</sup>

Los bancos chinos ahora están comenzando a emitir bonos verdes centrados en la BRI. En septiembre de 2017, el Banco de Industria y Comercio de China (ICBC) emitió su primer Bono Climático Verde de la Franja y la Ruta. Emitidos en dólares y euros, los bonos recaudaron USD 2.150 millones destinados al financiamiento de una amplia gama de proyectos verdes -desde energía renovable a transporte bajo en carbono y bajo en emisiones, a eficiencia energética y gestión sustentable del agua y más.<sup>35</sup> Según la empresa de calificación crediticia Moody, China lideró la emisión de bonos verdes en 2017 con USD 17.200 millones, seguido de cerca por Francia con USD 17.100 millones y Estados Unidos con USD 11.700 millones.

Ma Jun, el principal promotor del financiamiento verde chino, argumentó recientemente a favor de un marcado aumento de los préstamos verdes en el sistema bancario ya que, en 2017, la proporción de préstamos morosos en el caso de los préstamos verdes fue de solo 0,4 por ciento, por contraste con la proporción de préstamos morosos que registró 1,7 por ciento en el caso de la cartera promedio de préstamos de los 21 bancos más grandes de China.<sup>36</sup>

China sigue siendo la principal fuente de financiamiento para el desarrollo para muchos países de Asia, y muchos elementos esenciales de proyectos de infraestructura, industria y sistemas agrícolas no se habrían creado si las empresas estatales chinas no los hubieran iniciado con préstamos de bancos del Estado.

## ¿QUIÉN IMPLEMENTA LOS PROYECTOS DE LA BRI?

Las empresas chinas, especialmente las empresas estatales tienen un papel predominante en más de 2000 proyectos de la BRI. Los proyectos que usan préstamos estatales de China no se someten a procesos de licitación abierta, y la consiguiente ausencia de competencia determina a menudo un aumento indebido de los costos y una menor calidad de los productos y servicios proporcionados por los contratistas chinos. Esta preocupación llevó a que Malasia suspendiera en 2018 el Enlace Ferroviario del Este, uno de los proyectos más grandes de toda la BRI por un valor de USD 20 mil millones.<sup>37</sup>

La financiación china ejecutada a través del CDB, el Banco de exportaciones-importaciones de China y otros bancos y fondos estatales normalmente implica condiciones tales como el requisito de que las empresas chinas estén involucradas en determinada proporción de los trabajos contractuales, tales como la ingeniería de los proyectos de trenes de alta velocidad o la construcción de puentes, oleoductos y gasoductos o represas hidroeléctricas.<sup>38</sup>

Una peculiaridad bastante importante de la BRI es que constituye a la vez un intento de China de potenciar a sus propias empresas multinacionales. A diferencia de la mayoría de las grandes empresas “neoliberales” de Occidente, la mayor parte de las grandes empresas son explícitamente propiedad del gobierno de la RPC, y la más grande de estas es supervisada y evaluada por la Comisión de Supervisión y Administración de Activos de Propiedad Estatal (SASAC, por sus siglas en inglés) del Consejo de Estado.<sup>39</sup>

El acceso a capital respaldado por el Estado les da a las principales empresas estatales de China la posibilidad y capacidad de tejer lazos con otros países por largos períodos de tiempo, incluso en torno a proyectos que otros operadores podrían considerar no rentables. Esto les permite a aquellas moldear las percepciones e incentivos de los tomadores de decisiones de los países receptores, que usan empresas estatales chinas confiables para cumplir a tiempo con los proyectos públicos prometidos. Con el paso del tiempo, las empresas estatales chinas se están haciendo menos dependientes de los préstamos de los bancos del Estado chinos. Actualmente participan activamente en licitaciones de proyectos anunciados por los gobiernos nacionales y los bancos multilaterales de desarrollo y a menudo ganan estas licitaciones, ya que disponen de mayor flexibilidad y más respaldo que muchos competidores privados de otros países. Sin embargo, las empresas estatales chinas buscan ahora más frecuentemente ascender en las cadenas de valor y asumir directamente el papel de desarrollador e inversionista, con el fin de incidir más en el inicio y el diseño de proyectos en el extranjero.<sup>40</sup>

## PROPIEDAD LOCAL

Aunque la BRI es impulsada por China, la forma en que se la implementa y monitorea la define en gran medida la calidad de las instituciones del país receptor que manejan esta cooperación. En el caso de la BRI, China le confía fondos de inversión a proyectos controlados en última instancia por gobiernos nacionales que tienen agendas propias a la vez que aspiran trabajar en términos positivos con China.

Según la agencia estatal de noticias Xinhua<sup>41</sup>, a enero de 2019, China había firmado 123 documentos de cooperación para el desarrollo de La Franja y la Ruta con 105 países de Asia, África, Europa y América Latina y la región del Sur del Pacífico, y 26 de estos documentos con 29 organismos internacionales.<sup>42</sup> Quien decide cómo y cuándo un documento sobre cooperación económica significa que un país se “sumó a la BRI” es China. A continuación pueden encontrar más información sobre los acuerdos de cooperación de todos los países de grupos miembro de AT: **Bangladesh**,<sup>43</sup> **Japón**,<sup>44</sup> **Indonesia**,<sup>45</sup> **Malasia**,<sup>46</sup> **Nepal**,<sup>47</sup> **Papúa Nueva Guinea**,<sup>48</sup> **Filipinas**,<sup>49</sup> **Rusia**,<sup>50</sup> **Corea del Sur**,<sup>51</sup> **Sri Lanka**,<sup>52</sup> **Timor Oriental**<sup>53</sup> y **Victoria** (Australia).

Dependiendo de cuáles sean los planes de China con relación a un país, su propio peso, la diversidad y opciones de cooperación económica que tenga, la historia de sus relaciones con China y otros vecinos y sus habilidades de negociación, los gobiernos de los diversos países receptores tienen grados variables de poder de decisión para moldear su agenda de cooperación con China. En países que tienen elecciones democráticas, su poder de negociación puede cambiar rápidamente luego de la caída de las autoridades anteriores que supuestamente otorgaron concesiones demasiado grandes a China. En países con regímenes más autoritarios (por ejemplo, Kazajistán) o aquellos con muy pocas otras opciones de cooperación (por ejemplo, Mongolia, Myanmar), el poder de negociación parece disminuir con el tiempo, a medida que porciones más grandes de la economía nacional se tornan dependientes exclusivamente de las inversiones o mercados chinos.

## REACCIÓN DE LAS GRANDES EMPRESAS A LA BRI

La primera ola de reacciones de diversos grupos empresariales fue sumamente positiva, describiendo a la BRI como una gran oportunidad para obtener ganancias. Se han establecido múltiples colaboraciones entre grupos financieros internacionales (por ejemplo, HSBC, City of London) y varias asociaciones empresariales e instituciones financieras chinas.<sup>54</sup> También hubo quejas y se observó que las grandes empresas occidentales obtienen una parte mucho menor del pastel de la BRI de la que se merecen, debido a la ausencia de licitaciones abiertas para los proyectos de la BRI y la condición de contratar a contratistas chinos como norma.

## ORGANISMOS INTERGUBERNAMENTALES

El sistema de la ONU adoptó en gran medida a la BRI como un paso hacia adelante en la implementación de los ODS. China ha invertido fuertemente en varias agencias de la ONU para que la ayuden a dar inicio a programas y proyectos que promueven determinados aspectos de la BRI (por ejemplo, el PNUMA tiene un contrato para establecer la “Unión verde de la BRI”<sup>55</sup>). Muchas grandes empresas chinas, tanto públicas como privadas, han desarrollado “proyectos cooperativos” o realizan con regularidad “eventos conjuntos” con agencias de la ONU para promover y hacer avanzar sus metas específicas relacionadas con la BRI.<sup>56</sup>

## ¿QUIÉN ESTÁ YA MONITOREANDO Y HACIENDO TRABAJO DE INCIDENCIA EN TORNO A LA BRI?

OSC de varias regiones están monitoreando las consecuencias sociales y ambientales de la *Iniciativa de la Franja y la Ruta* y desarrollando estrategias de respuesta temprana adecuadas frente a los principales cambios de los patrones de desarrollo del continente euroasiático. Muchas otras ONG de países asiáticos están involucradas en el trabajo relativo a proyectos relacionados con la BRI a nivel local. A veces forman coaliciones.

A comienzos de 2015, **Amigos de la Tierra Estados Unidos** organizó una reunión sumamente informativa en Bangkok sobre las inversiones chinas en el extranjero y las oportunidades para que las OSC se involucren en esto. Se creó la lista de correo electrónico **China Global Infoshare** que ha estado al servicio y ha sido de utilidad para la comunidad de ONG hasta ahora. AT Estados Unidos también es una organización líder y una fuente de conocimiento sobre asuntos relacionados con las finanzas de China.

**Amigos de la Tierra Sri Lanka** impugnó el proyecto portuario de Hambantota ante los tribunales. El proyecto ha generado grandes impactos sociales y ambientales, tales como la destrucción de la Laguna de Karagan Levava, grandes niveles de deuda y reubicación forzada de población.

**Amigos de la Tierra Bangladesh** está luchando en todo el país contra la energía a carbón, y la inversión china aparece mencionada en al menos 16 de los 49 proyectos de energía a carbón planificados, aunque es difícil determinar qué corresponde a la BRI y qué no.

El proyecto ferroviario de alta velocidad Jakarta-Bandung que se considera un hito de la implementación de la *Iniciativa de la Franja y la Ruta* ha tenido que enfrentar la resistencia de **Amigos de la Tierra Indonesia**, que afirma que el proyecto “provocará problemas ambientales y sociales para el pueblo indonesio, y a su vez hará que la población se cuestione la relación donde “todos ganan” que el gobierno chino a menudo quiere cultivar en los países extranjeros”.

**Amigos de la Tierra Sudáfrica / groundWork** trabaja para poner fin a la minería a carbón y está llevando a cabo una campaña contra proyectos financiados por financistas internacionales de China y que forman parte del entramado de la BRI. En julio de 2019, el presidente Xi se comprometió a que China invertirá USD 14.700 millones en la economía sudafricana. Eso incluye una gran inversión en una central metalúrgica de energía a carbón y el desarrollo de zonas económicas especiales y un Parque Industrial.<sup>57</sup>

En julio de 2016, el **Foro de ONG sobre el ADB** organizó una reunión sobre el “nexo de la infraestructura y la energía en Una Franja Una Ruta”. La mayoría de las reuniones de ONG hasta el momento se han centrado principalmente en estrategias para hacer que los inversionistas chinos rindan cuentas.

**Inclusive Development International (IDI)**, especialmente su programa en el sudeste asiático tiene mucha experiencia en las inversiones chinas en el extranjero y las políticas verdes asociadas.

La **Coalición Internacional para el Desarrollo Verde de la Ruta** tiene el apoyo del PNUMA y cooperación directa de gobierno a gobierno.

**Greenovation Hub (Beijing)** es probablemente el promotor más constante de diálogos con varias agencias chinas sobre desarrollo verde de la BRI. También coordina una coalición para el desarrollo verde de la BRI en la que participan ONG chinas e internacionales.

El **Global Environmental Institute (Beijing)** tiene un largo historial de asistencia a agencias y empresas chinas para identificar e implementar las mejores prácticas en proyectos en el extranjero y tiene vínculo estrecho con el gobierno chino.

La sucursal de **Business and Human Rights** en Hong Kong se comunica habitualmente con muchas empresas chinas clave por casos de supuestas violaciones de derechos humanos en el contexto de la BRI.

El programa de **WWF en Myanmar** elaboró varios informes innovadores de análisis de los posibles impactos del corredor económico de la BRI planificado. WWF Amur (Rusia) también llevó a cabo un trabajo similar.

**CEE Bankwatch Network** monitorea las inversiones chinas en Asia Central y Europa Oriental.

**Global Witness** ha estado involucrada activamente en dar inicio a la elaboración de pautas de mejores prácticas en la minería y las plantaciones de caucho en el extranjero con varias asociaciones de la industria china.

**La Iniciativa de la Ruta de la Seda Verde (GSRI)**  
A comienzos de 2016, un grupo de líderes de OSC ambientales de habla rusa desarrollaron una plataforma de la sociedad civil común llamada la Iniciativa de la Ruta de la Seda Verde para contribuir a que las políticas y prácticas de desarrollo en los países de la Nueva Ruta de la Seda sean más verdes. La Declaración de la Iniciativa de la Ruta de la Sede Verde establece:

“ Nos proponemos aprovechar nuestra experiencia y nuestra amplia red de aliados para presionar a los representantes del gobierno y los empleados de los bancos para que establezcan fuertes salvaguardias en las instituciones financieras de la Ruta de la Seda, similares a las que hemos logrado en los bancos de los gobiernos occidentales, así como para garantizar que el financiamiento para proyectos de energía limpia supere las inversiones en combustibles fósiles.<sup>58</sup>

La GSRI se comunica activamente con ONG de China y ha establecido lazos con redes como European Ecoforum, el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), el Foro de ONG sobre el ADB, el Bank Information Center, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) (sobre Patrimonio Mundial), Greenpeace Internacional, Ríos sin Fronteras, CEE Bankwatch y Oxfam.

#### **Sociedad civil internacional**

Las grandes ONG internacionales (WWF, TNC, Greenpeace, Oxfam, etc.), especialmente las que han establecido sucursales en China continental, promueven básicamente el “enverdecimiento de la BRI”, tratando de elaborar y hacer cumplir reglamentaciones y mecanismos comparables a las “mejores prácticas internacionales”. También hacen énfasis en que la BRI tiene el potencial de promover infraestructura verde y el desarrollo de financiamiento verde.<sup>59</sup> La mayoría de las grandes ONG centran sus esfuerzos en impulsar políticas sectoriales, mientras que las ONG nacionales dirigen los suyos a las inversiones a nivel de proyectos dentro de la BRI, a empresas o sectores específicos en determinado país/región.

La comunidad científica de Asia dedicada a la conservación está profundamente preocupada por los impactos que tendrán los proyectos de energía e infraestructura de la BRI.<sup>60</sup> Los bosques tropicales y la biodiversidad del agua dulce parecen ser los dos ecosistemas más amenazados por las inversiones de la BRI. La comunidad científica hace referencia a decenas de casos de proyectos BRI que amenazan directamente y destruyen biodiversidad en mayor riesgo de extinción en territorios que eran anteriormente manejados por comunidades locales (por ejemplo, las nuevas represas planificadas en el Río Mekong en Camboya o Laos, las rutas y centrales de energía en el Norte de Sumatra que están acabando con la especie más rara de grandes primates, el Orangután de Tapanuli, los corredores de transporte en el extremo oriente de Rusia, que amenaza a tigres y leopardos, etc.).

La huella de carbono de la BRI es otra de las preocupaciones ampliamente expresadas por muchas ONG internacionales y movimientos ambientales.<sup>61</sup> La mayoría de las facetas de la BRI aparentemente favorecen un desarrollo intensivo en carbono. Este debate convive paradójicamente con los intentos de presentar a China como el “nuevo

líder climático” y los halagos de muchos actores a su iniciativa GEI. La mayoría de las ONG chinas que trabajan sobre asuntos de la BRI también están enfocadas en los temas relacionados con el clima.

### **Gobiernos nacionales**

Los gobiernos nacionales son el socio clave de los proyectos de la BRI. La mayoría absoluta de gobiernos de los países de la región consideran a la BRI como una oportunidad importante de comercio e inversiones, y su preocupación principal es cómo negociar acuerdos más beneficiosos para sí, especialmente ahora que la guerra comercial con Estados Unidos hace que China sea más vulnerable. El único país de Asia continental que rechazó la BRI fue India, pero China sigue descaradamente construyendo el “Corredor Económico China-Myanmar-Bangladesh-India” con otros dos socios participantes.

Para las elites de muchos países, las inversiones de la BRI se han convertido en una gran plataforma de grandes proyectos de infraestructura, muchos de ellos obsoletos (por ejemplo, diseñados durante la era soviética), algunos impulsados únicamente por factores políticos (por ejemplo, el “gasoducto de Altay” para desviar a China los suministros de gas de Rusia destinados previamente a la UE), y la mayoría de los cuales probablemente provocarán una degradación ambiental desproporcionadamente alta.



# 4

## ¿CÓMO

# ENCARAR LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA?

### OPORTUNIDADES

El gobierno chino tiene el deseo genuino de construir una “BRI verde”, sin embargo, su visión de “desarrollo verde” es a menudo diferente de la de las comunidades afectadas o de Amigos de la Tierra Internacional. Mientras China se esfuerza por convertirse en líder mundial del desarrollo verde innovador, a menudo fracasa debido a la falta de demanda de tal “desarrollo verde” por las elites dominantes de muchos países receptores y la visión técnica de desarrollo.

“ En 2017, en el 19° Congreso, el Partido Comunista de China reconoció que la “civilización ecológica” es uno de los objetivos de desarrollo clave para el país. “El pensamiento de XI”, adoptado por el Congreso, pretende orientar el ascenso mundial de China en la nueva era e incluye 14 principios, uno de los cuales es la “Perseverancia en la coexistencia armoniosa de las personas y la naturaleza”. El capítulo ambiental se denomina “Aceleración de la reforma del régimen de la civilización ecológica y construcción de una bella China” y comienza con una declaración prometedora: “El ser humano y la naturaleza forman una comunidad de vida, por lo que aquel debe respetar a esta, adaptarse a ella y protegerla. Solo observando las leyes de la naturaleza podrá el ser humano evitar efectivamente los zigzagueos en su explotación y aprovechamiento; si el ser humano daña a la naturaleza, tarde o temprano, él mismo resultará perjudicado. He aquí una ley inexorable.”<sup>62</sup>

✓ Potencialmente habría más posibilidad de influir en la planificación exhaustiva y las opciones de desarrollo racionales de todos los actores involucrados a nivel de toda la región, porque la BRI se promueve como un esfuerzo de integración con una visión integral. Por el momento, no hay nada que indique que China u otros países estén listos para liderar esfuerzos inclusivos y genuinos de planificación a nivel de toda la BRI para el desarrollo sustentable. Pero la sociedad civil y los gobiernos nacionales pueden reforzar sus argumentos y sugerir su propia visión en la misma escala geográfica.

✓ Potencialmente se podría acceder a nuevas tecnologías verdes ya disponibles, a mecanismos de financiamiento verdes, y a metodologías de ordenamiento territorial basadas en sistemas ecológicos que se están desarrollando actualmente y/o se están replicando en China como parte de la “construcción de la civilización ecológica”.

✓ La aspiración de las autoridades chinas de equipar a la BRI con salvaguardas ambientales avanzadas y esfuerzos exhaustivos de conservación. En 2017, el Consejo de Estado de China elaboró un marco general de políticas para garantizar el desempeño ambiental de todos los aspectos de la *Iniciativa de la Franja y la Ruta*, conocido como “Pautas para promover una BRI verde”.<sup>63</sup> Esta es hasta la fecha la lista más exhaustiva de promesas para dotar de sustentabilidad y manejo ambiental a la BRI. Este documento refleja las obligaciones autoimpuestas asumidas por el gobierno chino, habiendo el Ministerio de Medioambiente emitido un plan de cooperación ambiental con los países de la BRI.<sup>64</sup>

### DESAFÍOS

Tal como se está desarrollando ahora, la iniciativa BRI puede potencialmente reemplazar estilos de vida tradicionales relativamente sustentables y sustituirlos por el consumo masivo y la migración masiva a barrios marginales cerca de los centros urbanos, en un intento por replicar la revolución industrial que acaba de tener lugar en China con un alto costo para el medioambiente y los valores tradicionales. Tal

como dijo el secretario ejecutivo de la Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (UNESCAP), Shamshad Akhtar, durante un evento paralelo especial de la *Iniciativa de la Franja y la Ruta* durante la 72ª Sesión de la Comisión de ESCAP en Bangkok:

“ Los corredores y ciudades (construidos en la Nueva Ruta de la Seda) no deben ser presa de patrones insustentables de infraestructura y urbanización. El desarrollo basado en la extracción de recursos naturales, con escasas inquietudes sociales y ambientales, es intrínsecamente insustentable.

■ **MAYOR IMPACTO DE MEGAPROYECTOS**  
La enorme ola de inversiones en infraestructura a gran escala, producción de energía, extracción de recursos e industrias de procesamiento/manufactura tendrá inevitablemente profundos impactos en los ecosistemas naturales, las rutas migratorias de animales y los patrones de comercio de recursos.

■ **POLÍTICAS DE DERECHOS HUMANOS INSUFICIENTES**  
aplicadas por múltiples financiadores y contratistas, débiles salvaguardas ambientales para los proyectos de inversión en el extranjero, y la poca transparencia en la planificación de proyectos y el análisis de alternativas aumenta la probabilidad de que se seleccionen proyectos obsoletos e insustentables que provocan la destrucción de los recursos locales.

■ **FALTA DE PLANIFICACIÓN AMBIENTAL ESTRATÉGICA**  
Los grandes “corredores” terrestres se planificaron sin un marco social y ambiental general que garantice la sustentabilidad. Sin salvaguardas claras y una planificación temprana, la probabilidad de una destrucción masiva de la biodiversidad aumenta.

■ **SALVAGUARDAS LOCALES DÉBILES**  
Las políticas, instituciones y prácticas de aplicación de las leyes de protección ambiental son relativamente débiles en muchos países asiáticos, y se han debilitado notablemente durante la última década. Si una nueva ola masiva de inversiones internacionales procedentes de China no se adhiere a estándares sociales y ambientales mejores o similares y a objetivos de desarrollo verde, entonces muchos países ricos en biodiversidad se verán atrapados en patrones de desarrollo “sucio” e insustentable y podrían perder gran parte de sus riquezas naturales en breve.

■ **REDUCCIÓN DE ESTÁNDARES**  
El peor escenario es “una carrera hacia el abismo” en la que las nuevas inversiones de China no solo tendrían efectos negativos directos sobre la biodiversidad y las comunidades locales, sino que

también desencadenarían una reducción de las normas y estándares aplicables por otros inversionistas de IFI debido a la competencia por proyectos financiables. Al convertirse en la fuente principal y primer ejecutor de proyectos de financiamiento para el desarrollo, China también aspira a establecer o moldear los estándares internacionales.

■ **MALA COMUNICACIÓN**  
Existe una falta de comunicación/mecanismos de diálogo entre los actores chinos involucrados en la BRI y las diversas partes interesadas de los países receptores. Como resultado, las políticas, programas y diseño de los proyectos no pueden mejorarse mediante comentarios de los públicos locales, excepto a última hora cuando los proyectos a menudo enfrentan duras críticas del público y resistencia popular.

■ **OBSTÁCULOS PARA LA PARTICIPACIÓN PÚBLICA**  
La ausencia de una cultura de consulta predominante entre los inversionistas en la mayoría de los países no puede compensarse totalmente mediante la implementación estricta de normas de participación pública por parte de agencias estatales y a menudo incluso brechas en las normas formales. En muchos países de Asia, la sociedad civil en sí misma está cada vez más reprimida y aislada por las autoridades y no podrá insistir en la implementación de procedimientos de participación si no cuenta con respaldo de otras partes interesadas.

■ **LA TRAMPA DE LA DEUDA**  
Los préstamos chinos ponen presuntamente a muchos países en riesgo de incumplimiento financiero, tras lo cual China toma posesión de activos importantes del país como pago por sus préstamos. Esto fue lo que sucedió con los puertos en Sri Lanka, las minas de oro en Tajikistán. Las instituciones financieras estatales chinas mantienen una garantía por sus préstamos, activos importantes en los países que piden el préstamo u obtienen pago en especie — en recursos naturales — por el préstamo. Sin embargo, tal como demuestra un estudio reciente del BM en Mongolia,<sup>65</sup> los países con mal manejo de las inversiones públicas probablemente caigan en situación de incumplimiento de las deudas acumuladas a través de fuentes internacionales. En el caso de China como prestamista, esto es realmente complicado por a) el gran tamaño de los préstamos en el extranjero otorgados por bancos y fondos estatales chinos, b) sistemas relativamente inmaduros de manejo/minimización de riesgos, c) el predominio de préstamos en el extranjero sin concesiones ni condiciones favorables, que hace que dichos préstamos estén orientados al lucro en lugar de al desarrollo sustentable, y d) estrategias de negociación muy recias de las entidades chinas que a menudo se le imponen al país socio-receptor, tanto en materia de las opciones del proyecto como al respecto de las condiciones de los préstamos.

## OSC LOCALES CUESTIONAN LA BRI ANTE LOS GOBIERNOS

Hay comunidades locales en muchos países de Asia que están oponiendo activamente resistencia a diversos desarrollos de la BRI, que a veces trasciende mucho más allá de la oposición a un determinado proyecto. Pero las elites nacionales y los operadores chinos a menudo descartan estas expresiones como “sinofobia”. Las expectativas negativas con respecto a la BRI en muchos países de Asia se basan no solo en su desempeño actual, sino también en la memoria histórica sobre el relacionamiento con China.

Una ola importante de críticas públicas sobre cómo las autoridades nacionales manejan la cooperación con China (especialmente en lo referido a la tenencia de la tierra) se hizo evidente en entre 2015 y 2018 Rusia, Kirguistán, Kazajistán, Vietnam, Sri Lanka y muchos otros países de la Ruta de la Seda. Las peticiones y manifestaciones de protesta en Kirguistán, Rusia, Kazajistán y otros países se centraron en la propiedad extranjera y el arrendamiento de tierras para proyectos agrícolas e industriales.

En Rusia, desde principios de 2018 en adelante se comenzó a expresar un sentimiento popular compartido contra la exportación de productos forestales a China, que empezó a tener respaldo de diversas figuras políticas, incluidas autoridades en funciones del gobierno de Putin. Esto fue a causa de la tala insustentable, ya que el 25% de la producción se exporta a China y muchas regiones de Rusia experimentan una rápida deforestación y escasez de madera. La mayor parte de la madera exportada es procesada en Rusia en aserraderos con equipamiento chino viejo y primitivo que fue trasladado a Rusia después que se prohibió la tala de bosques en el noreste de China. En las provincias de Buryatia y Zabaikalsky, las comunidades locales cuestionaron con el apoyo del autogobierno local la legitimidad de los grandes “proyectos de prioridad de la industria forestal” e insistieron que los bosques que usan tradicionalmente queden excluidos de esos proyectos de explotación.<sup>66</sup>

En Myanmar, un país que acordó construir uno de los corredores económicos de la BRI, la resistencia es complicada ya que algunas partes del país están bajo el control de grupos indígenas armados no directamente subordinados al gobierno central de Myanmar, y algunos de ellos cooperan por su cuenta con empresas chinas. Las empresas chinas, con el apoyo de diplomáticos, están tratando activamente de enfrentar entre sí los intereses de distintos grupos en un esfuerzo para dar inicio a grandes proyectos de infraestructura y extracción de recursos. Actualmente, la presión mayor es para reiniciar la construcción de la gigantesca represa Myitsone en un sitio de enorme biodiversidad y gran valor cultural para la minoría Kachin.<sup>67</sup> El gobierno anterior encabezado por una junta puso el proyecto en el congelador debido al amplio descontento popular.

Estados Unidos, Australia, India y varios gobiernos europeos son activamente hostiles a la *Iniciativa de la Franja y la Ruta*.

## LA INICIATIVA DE LA FRANJA Y LA RUTA Y LOS PROGRAMAS DE ATI

### JUSTICIA ECONÓMICA - RESISTENCIA AL NEOLIBERALISMO

En el transcurso de unos pocos años, el orden mundial neoliberal se ha visto desafiado por sus propias contradicciones y gobiernos nacionalistas. La BRI es el intento más portentoso emprendido por una sola nación para desafiar y reformar el orden mundial con el propósito de abrirle la cancha a sus propios poderes empresariales impulsados por el Estado. El espacio para la resistencia pacífica de los movimientos populares y las ONG es notoriamente menor en este nuevo modelo. La BRI y la inversión china creciente tienen algunos elementos neoliberales, pero como entramado político y económico son sustancialmente diferentes. Puede que sea necesario que ATI reevalúe su enfoque actual en derrotar solamente el orden neoliberal, y su marco conceptual y análisis teniendo en cuenta este nuevo contexto político.

### JUSTICIA CLIMÁTICA Y ENERGÍA

La Iniciativa de la Franja y la Ruta se propone exportar varias tecnologías del sector de la energía, principalmente, grandes hidroeléctricas, tecnologías de transmisión de electricidad y tecnologías asociadas al carbón. China destinó u ofreció financiamiento para la generación de 102 GW a partir de plantas a carbón, e inversiones en minas de carbón para la exportación y en la infraestructura portuaria y ferroviaria asociada. Bangladesh es el país con más capacidad instalada de energía a carbón propuesta y fondos de China para ese propósito, que ascienden a un total de más de USD 7 mil millones para generar 14GW, seguido de Vietnam, Sudáfrica, Paquistán e Indonesia.<sup>68</sup> Este sería probablemente un buen foco de trabajo para el programa.

### SOBERANÍA ALIMENTARIA

La Estrategia de Cooperación Agrícola de la BRI alienta la expansión de grandes empresas del agronegocio chinas hacia países asiáticos.<sup>69</sup> China también importa cantidades significativas de productos alimenticios y por lo tanto apoya el desarrollo nacional del agronegocio a gran escala en otros países. Estas tendencias y objetivos de política son contrarios a la visión de ATI en materia de soberanía alimentaria y agroecología. El desarrollo de redes de comercio electrónico donde las/os productores locales pueden vender directamente su excedente a las/os consumidores a través de diversas plataformas de comercio electrónico puede presentar algunas oportunidades, como ocurre en China Occidental donde ya se las usa para aumentar el valor de los productos orgánicos producidos por campesinas/os de grupos minoritarios.

### BOSQUES Y BIODIVERSIDAD

La BRI probablemente acarreará grandes impactos para los bosques y la biodiversidad debido al financiamiento para numerosos megaproyectos.

## FINANCIERIZACIÓN DE LA NATURALEZA

Hasta ahora, la financierización de la naturaleza no parece ser directamente relevante a la discusión en torno a la BRI, y el impacto que tendría en el manejo comunitario de bosques variará de un caso a otro. En el marco de la BRI se intenta exportar técnicas de agrosilvicultura y reforestación avanzadas que podrían recibir algunos “bonos de carbono”.<sup>70</sup> A nivel nacional, como parte de una política de civilización ecológica, China está llevando a cabo evaluaciones de los servicios ecosistémicos y asignando pagos y compensaciones por el mantenimiento de ecosistemas naturales. En los bosques del noreste de China, el desarrollo de este modelo se fusionó con el manejo comunitario de bosques, cuando a algunos silvicultores locales se les encomendó usar productos forestales no madereros en los lotes forestales de los que eran responsables. Sin embargo, en general, para proteger los “ecosistemas naturales”, el gobierno chino prefiere reasentar a las personas o desalentar sus usos tradicionales, especialmente de las comunidades nómades. La COP del CDB se realizará en China en 2020, y el foco estará puesto en los logros de la BRI y la “civilización ecológica” en materia de biodiversidad.

# ¿CÓMO DEBEN RESPONDER A LA BRI AT ASIA PACÍFICO Y LOS GRUPOS MIEMBRO?

- 1** CAMPAÑAS PÚBLICAS PARA DEMOSTRAR CÓMO DETERMINADOS PROYECTOS SOCAVAN LA “CIVILIZACIÓN ECOLÓGICA” Y LA FRANJA Y RUTA VERDE DE CHINA

La intención declarada de las autoridades chinas es desarrollar un vínculo sinérgico explícito entre la “civilización ecológica” y la estrategia de la BRI, con foco específico en el cambio hacia un desarrollo verde. Los grupos miembro de AT deberían establecer el vínculo entre los proyectos nacionales dañinos y la Franja y la Ruta Verde. Eso podría incluir una amplia gama de tácticas de incidencia, por ejemplo, redes sociales y campañas de videos en chino y otros idiomas con la pregunta: ¿Es esto una civilización ecológica? Recientemente, grupos miembro de AT llevaron a cabo protestas en sucursales del Banco de China en todo el mundo contra los impactos de un proyecto hidroeléctrico en el bosque tropical lluvioso de Batang Toru, Indonesia.

- 2** DESARROLLAR UNA CAMPAÑA DE AT ASIA PACÍFICO CONTRA EL CARBÓN EN EL MARCO DE LA CAMPAÑA EN TORNO A LA FRANJA Y LA RUTA VERDE

Esto incluiría ampliar la campaña exitosa previa de AT Asia Pacífico para frenar/limitar el financiamiento del ADB y AIIB al carbón y convertirla en una campaña contra el carbón en el marco de la campaña sobre la Nueva Ruta de la Seda. Los inversionistas y entes reguladores chinos tienen que adquirir más conciencia de los distintos riesgos asociados a los proyectos en el extranjero y deben adoptar diversas medidas para evitarlos.

- 3** RECOPIRAR, DESTACAR E IDENTIFICAR LOS PELIGROS DEL ENDEUDAMIENTO ASOCIADO A LOS PROYECTOS DE LA BRI, A TRAVÉS DE ESTUDIOS DE CASO, INVESTIGACIONES Y TRABAJO DE INCIDENCIA EN LOS GOBIERNOS

En Malasia, el nuevo primer ministro Mahathir Mohamad describió a la BRI como “nuevo colonialismo” debido a que ha conducido a la acumulación de pasivos en los balances de los países receptores que deben pagar por proyectos de valor incierto, construidos en su mayor parte por contratistas chinos.<sup>71</sup> En varios países, tanto los gobiernos como el público han sido los más persuasibles con este argumento. Sin embargo, sigue siendo muy difícil y posiblemente poco estratégico oponerse a toda la BRI. “Tomar partido” en la guerra comercial actual entre Estados Unidos y China será contraproducente para la mayoría de las OSC internacionales o nacionales.

## ABOGAR POR UN TRATADO VINCULANTE SOBRE EMPRESAS MULTINACIONALES Y OTRAS EMPRESAS

- 4** Tras décadas de lucha de las comunidades en todo el mundo, la idea de que a las grandes empresas (incluidas las chinas) se las responsabilice judicialmente por sus delitos, sin importar dónde los cometieron, se está haciendo finalmente realidad. En 2014, el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas adoptó la Resolución 26/9 que estableció un nuevo Grupo de Trabajo Intergubernamental (IGWG) para desarrollar un instrumento internacional jurídicamente vinculante para reglamentar a las empresas transnacionales y otras empresas con respecto a los derechos humanos. Los grupos de AT en la región deberían seguir apoyando este nuevo tratado de derechos humanos que cuenta con el respaldo de más de 800 organizaciones, el Consejo de Derechos Humanos de la ONU, el Vaticano, y de muchos gobiernos distintos como los de Sudáfrica, Indonesia, India, China y Ecuador. Hasta la fecha ha habido cuatro sesiones del grupo de trabajo intergubernamental y se elaboró un borrador cero del tratado.

- 5** DESARROLLAR Y DEFENDER LA PARTICIPACIÓN PÚBLICA Y EL CONSENTIMIENTO PREVIO, LIBRE E INFORMADO EN LAS INSTITUCIONES DE DESARROLLO/PROYECTOS/PROCESOS INDUCIDOS POR LA BRI

El principio de consentimiento previo, libre e informado requiere garantizar el consenso de todas las partes interesadas en un proyecto dentro de su área y debería ser defendido por todos los grupos de AT que trabajan en torno a proyectos relacionados con la BRI. Oficialmente, las políticas verdes de la BRI reconocen el papel de las ONG y prometen apoyar sus esfuerzos.

“ Las ONG crean un ambiente propicio para la cooperación. Apoyaremos a las ONG de protección ambiental para construir colaboraciones con instituciones de países a lo largo de la ruta para coorganizar una serie de eventos para proteger el medioambiente y generar un entorno propicio para la conjunción de esfuerzos y la promoción de la Iniciativa de la Franja y la Ruta y facilitar vínculos interpersonales.<sup>72</sup> ”

Algunas agencias chinas ya han apelado a ONG extranjeras para solicitar cooperación en torno a la “BRI verde”. A veces lo hacen a través de representantes de ONG organizadas por el gobierno. AT Asia debe tener cuidado con este tipo de involucramiento, pero genera oportunidades adicionales para que las OSC se involucren con agencias chinas en torno a la BRI.

## 6 USAR Y FORTALECER LA CAPACIDAD DE LAS OSC PARA PONER A PRUEBA LAS DIRECTRICES DE CHINA SOBRE INVERSIONES SUSTENTABLES

En los últimos 15 años, el gobierno chino emitió muchas directrices y otras recomendaciones para la gestión sustentable de proyectos e inversiones responsables en el extranjero, de las cuales las más relevantes son las “Pautas para una BRI verde” (2017) y “Directrices de créditos verdes” (2013).<sup>73</sup> Si bien en algunas ocasiones estas han servido exitosamente para influenciar proyectos específicos, los observadores señalan que hasta ahora estas directrices no influyen sustancialmente en el comportamiento de los operadores chinos en el extranjero. Y una de las razones es que las empresas chinas no necesariamente tienen conocimiento de estos documentos, y mucho menos aun las comunidades afectadas por sus proyectos. Además, los detalles reales de los avances y las dificultades en la “construcción de la civilización ecológica” son poco conocidos fuera de China. Los grupos de AT deberían usar estas pautas y hacer viajes de incidencia a China para reunirse con funcionarios del gobierno.

## 7 UNIFICAR LAS NORMAS AMBIENTALES Y SOCIALES DE INVERSIÓN Y LAS SALVAGUARDAS PARA LAS INVERSIONES DE LA RUTA DE LA SEDA EN EURASIA SOBRE LA BASE DE LAS MEJORES PRÁCTICAS INTERNACIONALES DE CHINA Y SUS NORMAS NACIONALES

La respuesta de la sociedad civil a este desafío también debería ser más integral y sistémica que simplemente seguir, evaluar y cuestionar las decisiones de inversiones de estas entidades chinas. Una de las medidas que podría mejorar significativamente la situación y reducir riesgos para todas las inversiones sería unificar los requisitos sociales y ambientales mínimos y los criterios para todas las inversiones en proyectos y las políticas de los inversionistas en los países de la BRI, sobre la base de las avanzadas normas y estándares nacionales chinos y complementarlos con una política potente de desarrollo verde que busque armonizar explícitamente el “desarrollo de la civilización ecológica” dentro de China con la Ruta de la Seda fuera de China. Las nuevas políticas nacionales e internacionales podrían reforzarse entonces mutuamente y contribuir al desarrollo sustentable.

## Anexo 1

Criterios usados en la evaluación de la BRI por grupos de expertos chinos. Sistema de indicadores de la BRI “Cinco índices de conectividad” (2018)<sup>74</sup>

INDICADOR NIVEL 1	INDICADOR NIVEL 2	INDICADOR NIVEL 3
<b>A. Coordinación de políticas</b>	A1. Base de la cooperación	A11. Frecuencia de intercambios de alto nivel
		A12. Mecanismo de cooperación internacional en el marco de la iniciativa BRI
		A13. Cantidad de embajadas y consulados en China
	A2. Confianza política mutua	A21. Estabilidad política
		A22. Asociación
		A23. Manejo de conflictos territoriales
	A3. Logros de la cooperación	A31. Interfaces estratégicas en el marco de la iniciativa BRI
		A32. Documentos firmados en el marco de la iniciativa BRI
		A33. Efectividad de la coordinación política
	<b>B. Conectividad de instalaciones</b>	B1. Instalaciones de transporte
B12. Nivel de conectividad de las instalaciones de transporte		
B13. Nivel de conectividad de vía ferroviaria rápida China-Europa		
B2. Instalaciones de comunicaciones		B21. Popularidad de la Internet
		B22. Nivel de las TIC
		B23. Nivel de infraestructura de comunicaciones bilaterales
B3. Instalaciones de energía		B31. Capacidad instalada de transmisión de petróleo
		B32. Capacidad de transmisión de gas natural
		B33. Capacidad de transmisión de electricidad
<b>C. Comercio sin restricciones</b>	C1. Ambiente comercial	C11. Obstáculo al comercio
		C12. Obstáculo a las inversiones
		C12. Entorno de negocios

INDICADOR NIVEL 1	INDICADOR NIVEL 2	INDICADOR NIVEL 3	
<b>C. Comercio sin restricciones (cont.)</b>	C2. Nivel de comercio sin restricciones	C21. Conveniencia del comercio bilateral	
		C22. Volumen total de comercio bilateral	
		C23. Volumen de las inversiones bilaterales totales	
	C3. Cooperación en capacidad de producción	C31. Proyectos contratados por China en países extranjeros	
		C32. Cooperación laboral de China en el extranjero	
		C33. Control del mercado de la fuerza laboral	
<b>D. Integración financiera</b>	D1. Cooperación financiera	D11. Tasa de cambio de cooperación	
		D12. Cooperación regulatoria financiera	
		D13. Cooperación entre bancos de desarrollo	
		D14. Cooperación entre bancos comerciales	
	D2. Sistema de créditos	D21. Conveniencia crediticia	
		D22. Normalización de mercados de créditos	
	D3. Ambiente financiero	D31. Ahorros totales	
		D32. Tamaño de las deudas públicas	
		D33. Solidez de la moneda	
	<b>E. Vínculos interpersonales</b>	E1. Actividades turísticas	E11. Popularidad de los destinos turísticos
			E12. Cantidad de turistas en China
			E13. Conveniencia de la visa de turismo
E2. Intercambios en ciencia y educación		E21. Cooperación científica y de desarrollo	
		E22. Cantidad estudiantes extranjeros en China	
E3. Intercambios inoficiales		E31. Entusiasmo de las naciones receptoras	
		E32. Cantidad de ciudades amistosas	
		E33. Intercomunicación de opinión pública	
		E34. Niveles de amabilidad de las masas	



## REFERENCIAS

- 1 Vision and Actions on Jointly Building Silk Road Economic Belt and 21st-Century Maritime Silk Road, March 2015, [http://en.ndrc.gov.cn/newsrelease/201503/t20150330\\_669367.html](http://en.ndrc.gov.cn/newsrelease/201503/t20150330_669367.html)
- 2 Presentation by Sun Xuezheng, Department of Western Development, National Development and Reform Commission. October 14th, 2018 Kunshan, China.
- 3 Xiaoli, O. (2015, November 25). Laying the foundations for China's 'One Belt, One Road'. South China Morning Post.
- 4 Bermingham, F. (2019, January 23). China's Belt and Road Initiative will add US\$117 billion to global trade this year, a new study shows.
- 5 Jia, C. (2018, March 26). Foreign partners aiding in Belt, Road financing. Retrieved from China Daily.
- 6 Harada, I (2018 October), **China's Belt and Road investment hits high as overall FDI falls**, Nikkei Asian Review.
- 7 Mathews, J. (2019, January 1). China's Long Term Trade and Currency Goals: The Belt & Road Initiative. Retrieved from The Asia Pacific Journal: <https://apjif.org/2019/01/Mathews.html>
- 8 Imperialism, the Highest Stage of Capitalism (1917), Vladimir Lenin 1917
- 9 Simonov, E. (2018, July 17). The risks of a global supergrid. Retrieved from 隱私聲明: <https://www.chinadialogue.net/article/show/single/en/10722-The-risks-of-a-global-supergrid>
- 10 James Kyngé and Lucy Hornby, China eyes role as world's power supplier, Financial Times, 7 June 2018.
- 11 Global Energy Interconnection Development and Cooperation Organization. (2017, November 2017). Retrieved from **Sustainable Development**.
- 12 Pitfalls of the Mid-term Energy Program of Mongolia. (2018, December 6). Retrieved from Rivers without Boundaries: <http://www.transrivers.org/2018/2477/>
- 13 Growing number of foreign students choosing to study in China for a degree across multiple disciplines. (2018, April 3). Retrieved from Ministry of Education of the People's Republic of China: [http://en.moe.gov.cn/News/Top\\_News/201804/t20180403\\_332258.html](http://en.moe.gov.cn/News/Top_News/201804/t20180403_332258.html)
- 14 **Understanding the New Chinese Outbound Investment Regulations**. (2018, February 16). Retrieved from KPMG.
- 15 Going out, but going green? (2014) Friends of the Earth US : <https://foe.org/2014-11-going-out-but-going-green/>
- 16 Ibid.
- 17 Belt and Road portal, <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/>
- 18 Wang Kaiding, China's NDRC Issued New Outbound Investment Rules, King & Wood Mallesons 18 January 2018
- 19 Kenderdine, t. (2017, July 27) **The PRC's international capacity cooperation exports both industrial capacity and financial risk**. Retrieved from Asia Pathways.
- 20 Giovanni Barbieri e Antonello Miranda. One belt one road: understanding China's activism in contemporary world. Does the flap of a butterfly's wings in China set off a tornado in Europe (UK included)? Cordozo electronic law bulletin, June 2018.
- 21 **China at a Crossroads: Continued Support for Coal Power Erodes Country's Clean Energy Leadership**. Retrieved from Institute for Energy Economics and Financial Analysis, January 2019.
- 22 BNEF, 2018, Renewable energy investment in 2017.
- 23 Atif Ansar, Bent Flyvbjerg, Alexander Budzier and Daniel Lunn, Does infrastructure investment lead to economic growth or economic fragility? Evidence from China. Oxford Review of Economic Policy, Volume 32, Number 3, 2016, pp. 360–390 <https://arxiv.org/ftp/arxiv/papers/1609/1609.00415.pdf>
- 24 Statistics on China's International Capacity Cooperation in January-October of 2018. (2018, November 23). Retrieved from Ministry of Commerce People's Republic of China: <http://english.mofcol>
- 25 Ermingham, F. (2019, January 23). China's Belt and Road Initiative will add US\$117 billion to global trade this year, a new study shows. China Morning Post.
- 26 Jia, C. (2018, March 26). **Foreign partners aiding in Belt, Road financing**. Retrieved from China Daily.
- 27 Emerging sustainability frameworks. China Development Bank and China Export-Import Bank. FoE US, January 2016.
- 28 Hameiri and Jones 2018. China challenges global governance? International Affairs 94: 3 (2018) 573–593.
- 29 Belt and Road Initiative. (2018, March 29). Retrieved from The World Bank: <https://www.worldbank.org/en/topic/regional-integration/brief/belt-and-road-initiative>
- 30 Consultations. (2017). Retrieved from The World Bank: <https://consultations.worldbank.org/consultation/systematic-country-diagnostic-and-country-partnership-framework-mongolia>
- 31 Belt and Road Initiative. (2018, March 29). Retrieved from The World Bank: <https://www.worldbank.org/en/topic/regional-integration/brief/belt-and-road-initiative>
- 32 Lihuan Zhou et al. Moving the green belt and road initiative: from words to actions. Working paper <http://www.bu.edu/gdp/2018/11/08/new-report-the-climate-implications-of-chinas-belt-and-road-initiative/>
- 33 Going out, but going green? (2014.). Retrieved from Friends of the Earth: <https://foe.org/2014-11-going-out-but-going-green/>
- 34 How China's Policy Banks Can Support Sustainable Foreign Investment GEI Report 2017
- 35 Funding the Belt and Road Initiative. (2018, June 14). Retrieved from HSBC: <https://www.business.hsbc.com/belt-and-road/funding-the-bri-initiative>
- 36 Boyd, T. (2018, December 29). Opinion: Changes in China's Bank Capital Will Profoundly Change Green Finance. Retrieved from Caixin: <https://www.caixinglobal.com/2018-12-29/opinion-changes-in-chinas-bank-capital-will-profoundly-change-green-finance-101364979.html>
- 37 Trinna Leong, Malaysia cancels deal with China company, seeks new contractor for East Coast Rail Link, straits Times, 2019.
- 38 Mathews, J. (2019, January 1). China's Long Term Trade and Currency Goals: The Belt & Road Initiative. Retrieved from The Asia Pacific Journal: <https://apjif.org/2019/01/Mathews.html>
- 39 See: [en.sasac.gov.cn/](http://en.sasac.gov.cn/)
- 40 Zhang, H. (2019, 5 January). Beyond "Debt-Trap Diplomacy": The Dissemination of PRC State Capitalism. Retrieved from The Jamestown: <https://jamestown.org/program/beyond-debt-trap-diplomacy-the-dissemination-of-prc-state-capitalism/>

- 41 Xinhua. (2018, July 9). China signs MOUs with 37 African countries, AU on B&R development. Retrieved from Xinhua Net: [http://www.xinhuanet.com/english/2018-09/07/c\\_137452482.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2018-09/07/c_137452482.htm)
- 42 Ibold, S. (2018, November 18). Cooperation agreements and MoUs under the Belt and Road Initiative. Retrieved from Belt and Road Initiative: <https://www.beltroad-initiative.com/memorandum-of-understanding-belt-and-road-initiative/>
- 43 (2016, October 14). Retrieved from Joint Statement of the People's Republic of China and the People's Republic of Bangladesh on Establishing Strategic Partnership of Cooperation: <https://d30fl32nd2baj9.cloudfront.net/media/2016/10/15/bangladesh-china-joint-statement.pdf/BINARY/Bangladesh-China+Joint+Statement.pdf>
- 44 Xinhua. (2018, July 9). China signs MOUs with 37 African countries, AU on B&R development. Retrieved from Xinhua Net: [http://www.xinhuanet.com/english/2018-09/07/c\\_137452482.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2018-09/07/c_137452482.htm)
- 45 Joint Statement on Strengthening Comprehensive Strategic Partnership between the People's Republic of China and The Republic of Indonesia. (2017, April 27). Retrieved from Belt and Road Portal: <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/zchj/sbwj/11918.htm>
- 46 China and Malaysia Sign MOU on Infrastructure Cooperation to Promote the Healthy Development of Capacity Cooperation. (2017, May 15). Retrieved from Ministry of Commerce People's Republic of China: <http://english.mofcom.gov.cn/article/news-release/significantnews/201706/20170602584452.shtml>
- 47 Press Release on signing ceremony of Memorandum of Understanding (MOU) on Cooperation under the Belt and Road Initiative. (2017, May 12). Retrieved from Ministry of Foreign Affairs : <https://mofa.gov.np/press-release-signing-ceremony-memorandum-understanding-mou-cooperation-belt-road-initiative/>
- 48 China and Malaysia Sign MOU on Infrastructure Cooperation to Promote the Healthy Development of Capacity Cooperation. (2017, May 15). Retrieved from Ministry of Commerce People's Republic of China: <http://english.mofcom.gov.cn/article/news-release/significantnews/201706/20170602584452.shtml>
- 49 Joint Statement between the Government of the People's Republic of China and the Government of the Republic of the Philippines. (2017, November 21). Retrieved from Belt and Road Portal: <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/zchj/sbwj/35783.htm>
- 50 Linking the Eurasian Economic Union and China's Belt and Road. (2018, November 9). Retrieved from Reconnecting Asia: <https://reconnectingasia.csis.org/analysis/entries/linking-eurasian-economic-union-and-chinas-belt-and-road/>
- 51 Jang, S. (2019, January 6). Should South Korea Participate in China's Belt and Road? Retrieved from The National Interest: <https://nationalinterest.org/blog/buzz/should-south-korea-participate-chinas-belt-and-road-40732>
- 52 China-Sri Lanka cooperation under BRI brings tangible benefits to both sides: Chinese ambassador. (2018, November 19). Retrieved from Xinhua Net: [http://www.xinhuanet.com/english/2018-11/19/c\\_137617536.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2018-11/19/c_137617536.htm)
- 53 China-Sri Lanka cooperation under BRI brings tangible benefits to both sides: Chinese ambassador. (2018, November 19). Retrieved from Xinhua Net: [http://www.xinhuanet.com/english/2018-11/19/c\\_137617536.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2018-11/19/c_137617536.htm)
- 54 Staff, G. R. (2018, November 2018). Five Years On – Belt And Road Breaks New Ground, Forges New Partnerships. Retrieved from GE Reports: <https://www.ge.com/reports/five-years-belt-road-breaks-new-ground-forges-new-partnerships/>
- 55 Collaboration between China and UN-Habitat-Under the One Belt One Road Initiative: Executive Director visits Beijing. (2017, May 23). Retrieved from UN Habitat for a Better Urban Future.
- 56 Global Energy Interconnection Development and Cooperation Organization. (2017, November 2017). Retrieved from Sustainable Development.
- 57 Winning, A. (2018, July 25). China's Xi pledges \$14.7 billion investment on South Africa visit. Reuters.
- 58 Green Silk road portal sse: <http://greensilkroad.net/>
- 59 Sustainability should be priority for China's Belt and Road. (2017, March 12). Greenpeace.
- 60 The Belt and Road Initiative. (2017, May). Retrieved from AWS Assets.
- 61 Sustainability should be priority for China's Belt and Road. (2017, March 12). Greenpeace.
- 62 Boer, What does 'Xi's Thought' mean for the environment?, Chinadialogue.2017.
- 63 Guidance on Promoting Green Belt and Road (关于推进绿色“一带一路”的指导意见) Issued by the Ministry of Environmental Protection, Ministry of Foreign Affairs, National Development and Reform Commission & Ministry of Commerce (April 24 2017).
- 64 The Belt and Road Ecological and Environmental Cooperation Plan “一带一路”生态环境保护合作规划. Issued by the Ministry of Environmental Protection (MEP) to implement their responsibilities under the “Guidance”. (May 2017).
- 65 World Bank, Mongolia Outlook June 2018
- 66 China's Timber Demand Is Destroying Forests in Russia and Zambia. (2018, October 8). Retrieved from The Epoch Times: [https://www.theepochtimes.com/chinas-timber-demand-is-destroying-forests-in-russia-and-zambia\\_2683609.html](https://www.theepochtimes.com/chinas-timber-demand-is-destroying-forests-in-russia-and-zambia_2683609.html)
- 67 Fawthrop, T. (2019, March 11). Myanmar's Myitsone Dam Dilemma. Retrieved from The Diplomat: <https://thediplomat.com/2019/03/myanmars-myitsone-dam-dilemma/>
- 68 China at a Crossroads: Continued Support for Coal Power Erodes Country's Clean Energy Leadership. (2019, January). Retrieved from Institute for Energy Economics and Financial Analysis.
- 69 The Belt and Road Initiative: Chinese agribusiness going global. (2019, February 12). Retrieved from Grain: <https://www.grain.org/entries/6133-the-belt-and-road-initiative-chinese-agribusiness-going-global>
- 70 Letter from the Desert: A Glimpse of China's “People to People” cooperation along the Belt and Road. (n.d.). Retrieved from Panda Paw Dragon Claw
- 71 Corner, T. (2019, January 19). China's Belt And Road At Five Years. Retrieved from The Corner: <http://thecorner.eu/world-economy/china-belt-and-road-at-five-years/77822/>
- 72 The Belt and Road Portal. (2017, May 8). Guidance on Promoting Green Belt and Road. Retrieved from Belt and Road Portal: <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/zchj/qwfb/12479.htm>
- 73 Investing in a Green Belt and Road? Assessing the Implementation of China's Green Credit Guidelines Abroad. (2017, December). Retrieved from Friends of the Earth.
- 74 Taihe Civilizations Forum and “Five Connectivity Index” Research Group of Peking University. 2018 Report [http://brgg.fudan.edu.cn/en/articleinfo\\_305.html](http://brgg.fudan.edu.cn/en/articleinfo_305.html)



**A BRIEFING  
ON THE  
BELT AND ROAD  
INITIATIVE**

